

МІНІСТЕРСТВО ВНУТРІШНІХ СПРАВ УКРАЇНИ
ДНІПРОВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ВНУТРІШНІХ СПРАВ
Кафедра мовної підготовки

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
ІНОЗЕМНА МОВА ПРОФЕСІЙНОГО СПРЯМУВАННЯ

Назва освітньо-професійної програми	Правоохоронна діяльність (поліцейські)
Рівень вищої освіти	перший (бакалаврський)
Галузь знань	26 Цивільна безпека
Спеціальність	262 Правоохоронна діяльність
Вид навчальної дисципліни	обов'язкова
Мова викладання	українська, англійська
Рік навчання	перший (денна форма); другий (заочна форма)

ЗАТВЕРДЖЕНО

Науково-методичною радою
Дніпровського державного
університету внутрішніх справ
протокол від 19.08.2024 № 15
протокол від 02.09.2024 № 18

ПОГОДЖЕНО

Гарант освітньої програми «Правоохоронна діяльність (поліцейські)»
Віталій ПОКАЙЧУК

Розглянуто на засіданні кафедри українознавства та іноземних мов протокол від 04.06.2024 № 21, протокол від 08.08.2024 № 24, на засіданні кафедри мовної підготовки, протокол від 02.09.2024 № 1.

Іноземна мова професійного спрямування. Робоча програма навчальної дисципліни. Дніпро: Дніпровський державний університет внутрішніх справ, 2024 рік. 19 с.

РОЗРОБНИК:

Професор кафедри мовної підготовки, професор, доктор філологічних наук,
Царьова Ірина Валеріївна.

Професор кафедри мовної підготовки, професор, доктор педагогічних наук,
Краснопольський Володимир Едуардович.

РЕЦЕНЗЕНТИ:

1. Завідувач кафедри загального та слов'янського мовознавства Дніпровського національного університету імені Олеся Гончара, доктор філологічних наук, професор Дьячок Наталя Василівна.

2. Професор кафедри філології та мовної комунікації Національного технічного університету «Дніпровська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент Ігнатєва Світлана Євгенівна.

**Лист оновлення та перезатвердження
робочої програми навчальної дисципліни
(додаток 1 до Робочої програми навчальної дисципліни)**

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	Характеристика навчальної дисципліни	
	денна форма здобуття вищої освіти	заочна форма здобуття вищої освіти
Кількість кредитів ЄКТС	6	6
Загальна кількість годин	180	180
Рік підготовки	1	2
Семестр	1, 2	3, 4
Лекції	-	-
Семінарські	-	-
Практичні	80	16
Самостійна робота	100	164
Індивідуальні завдання (курсова робота)	-	-
Підсумковий семестровий контроль	1 – залік; 2 – екзамен	3 – залік; 4 – екзамен

2. МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Предметом вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування» є:

- мовні явища, форми й конструкції, що є необхідними для гнучкого вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування широкого кола текстів в академічній та професійній сферах;
- основні правила словотворення та синтаксису іноземної мови;
- норми вербальної та невербальної поведінки, прийняті в іншомовній культурі;
- країнознавча лексика (мовні та мовленнєві одиниці з національно-культурною семантикою);
- національно-обумовлені техніко-комунікативні кліше;
- лексичні одиниці поліцейської та юридичної термінології;
- соціальні умови вживання лексичних і граматичних одиниць;
- соціокультурні явища (особливості юридичної сфери за кордоном);
- соціальні правила та норми взаємодії індивідуума (як особистості) та соціального інституту (історія, культура соціальних об'єктів тощо).

Метою вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування» є підготовка здобувачів вищої освіти до ефективної комунікації в академічному та професійному оточенні. Навчальна програма передбачає поетапне формування основних складових іншомовної професійної комунікативної компетентності для адекватної поведінки здобувачів вищої освіти в реальних ситуаціях академічного та професійного життя.

Процес навчання іноземної мови комплексно реалізує практичну, розвивальну, загальноосвітню та виховну мету.

Практична мета передбачає формування у здобувачів вищої освіти загальних та професійно орієнтованих комунікативних мовленнєвих компетентностей на РВМ В2 Загальноєвропейських рекомендацій із мовної освіти для забезпечення їхнього ефективного спілкування в професійному та академічному середовищах. У процесі досягнення практичної цілі реалізується правоохоронно-прикладна направленість навчання, яка здійснюється за рахунок науково та методично відібраного мовного матеріалу за тематикою, яку узгоджено з фахівцями профільних кафедр закладів вищої освіти системи МВС України.

Розвивальна мета полягає у подальшому розвитку мотиваційної сфери (ціннісних диспозицій, моральних якостей; позитивних мотивів у вивченні іноземної мови) та комунікативних здібностей здобувачів вищої освіти, їх пам'яті (слухової, зорової, оперативної та тривалої), уваги (довільної і мимовільної), логічного мислення, вольових якостей, пов'язаних з досягненням прогресу в навчальній діяльності, пізнавальних та комунікативних здібностей, здібностей до самооцінки, логічного мислення.

Загальноосвітня мета передбачає розширення знань про Україну та країну, мова якої вивчається, а також сприяє розвитку здібностей здобувачів вищої освіти до самостійного навчання, яке збільшує фаховий світогляд.

Виховна мета передбачає виховання у здобувачів вищої освіти патріотизму, поваги до обраної професії та правоохоронних органів; виховання культури спілкування, прийнятої у сучасному цивілізованому світі; виховання активності, здатності до прийняття самостійних рішень тощо.

Очікувані результати навчання:

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти повинен

знати:

- не менше 1500 відібраних лексичних одиниць здебільшого юридичних термінів;

- граматичні явища в об'ємі навчального мінімуму для вміння вести бесіду, для письма, читання та перекладу фахової літератури;

- відібраний мінімум засобів формування потенційного словникового запасу (афіксація, конверсія, словоскладення, інтернаціональна лексика); синтаксичні, семантичні, граматичні та фонетичні закономірності іноземної мови;

- культурологічні особливості країн, мова яких вивчається

вміти:

- спілкуватися іноземною мовою в реальних життєвих ситуаціях, використовувати іноземну мову в професійній сфері в межах лексичного мінімуму та тематики, що передбачені програмою;

- готувати публічні виступи з питань своєї спеціалізації, застосовуючи відповідні засоби вербальної комунікації та адекватні форми ведення дискусій і дебатів;

- знаходити нову текстову, графічну, аудіо- та відеоінформацію, що міститься в матеріалах іноземною мовою (як у друкованому, так і в електронному вигляді), користуючись відповідною термінологією;

- писати ділові та професійні листи і документи іноземною мовою, демонструючи міжкультурне розуміння та попередні знання у професійному контексті;

- читати та перекладати українською мовою, користуючись словником, автентичні друковані та електронні джерела за фахом з метою отримання потрібної інформації.

Вивчення дисципліни забезпечує формування компетентностей за освітньою програмою:

Інтегральна компетентність – здатність вирішувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми у сфері правоохоронної діяльності.

Загальні компетентності:

ЗК1 – Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК4 – Здатність використовувати інформаційні та комунікаційні технології.

ЗК5 – Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.

Спеціальні компетентності:

СК3 – Здатність до критичного мислення та системного аналізу правових явищ.

СК4 – Здатність самостійно збирати та критично опрацьовувати, аналізувати та узагальнювати правову інформацію з різних джерел.

СК8 – Здатність ефективно застосовувати сучасну техніку та інформаційні технології, використовувати технічні засоби, спеціалізовані інформаційно-пошукові системи, бази та банки даних, а також відповідне програмне забезпечення для захисту прав і свобод людини, власності, суспільних відносин від протиправних посягань.

Пререквізити: навчальна дисципліна «Іноземна мова професійного спрямування» має тісний зв'язок із гуманітарними, юридичними, спеціальними та іншими дисциплінами, що вивчаються у навчальних закладах системи МВС України, зокрема з такими, як «Українська мова професійного спрямування», «Поліцейська діяльність», «Адміністративно-юрисдикційна діяльність поліції», «Поліцейська деонтологія», «Теорія держави та права», «Конституційне право України», «Судові та правоохоронні органи України», «Кримінальне право», «Кримінологія».

Постреквізити: навчальна дисципліна «Іноземна мова професійного спрямування» перспективне отримання рівня володіння іноземною мовою B2, що свідчить про готовність здобувача ступеня вищої освіти бакалавра представляти результати своєї професійної діяльності іноземною мовою та здійснювати ефективну професійну комунікацію, дослідницьку роботу та роботу з іншомовною фаховою літературою.

Здобувачі вищої освіти повинні продемонструвати такі **результати навчання:**

ПРН2 – Вести міжособистісний діалог та превентивну комунікацію з метою виконання завдань професійної діяльності.

ПРН5 – Розробляти тексти, документи з питань професійної діяльності, вільно спілкуватися українською та іноземною мовами.

ПРН8 – Здійснювати пошук інформації у доступних джерелах, аналізувати і оцінювати її для повного та всебічного встановлення обставин, необхідних для виконання професійних завдань.

ПРН9 – Використовувати інформаційно-комунікаційні системи та інші інформаційні ресурси, у тому числі ті, що мають технічний та криптографічний захист, поштовий зв'язок спеціального призначення, фельд'єгерський зв'язок, системи цифрового зв'язку суб'єктів сектору безпеки і оборони з метою виконання професійних завдань у сфері правоохоронної діяльності.

3. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Тема 1. Навчання поліцейських. Дніпровський державний університет внутрішніх справ

Лексика: Привітання, знайомство (мовний етикет), мотиви вступу до ДДУВС, професії, пов'язані з правоохоронною діяльністю, майбутня професія.

Грамматика: Артикль (неозначений артикль; означений артикль; вживання артикля з власними назвами; артикль перед загальними назвами).

Тема 2. Обов'язки та повноваження правоохоронців

Лексика: Обов'язки поліцейського на патрулюванні, повноваження поліцейського на патрулюванні. Кодекс честі правоохоронців США.

Грамматика: Іменник (число іменників; відмінок іменників; злічувані та незлічувані іменники).

Тема 3. Планування робочого дня правоохоронця

Лексика: Завдання поліцейського; робота у структурному підрозділі; мета, завдання та функції; обов'язки несення служби; на чергуванні.

Грамматика: Теперішній неозначений час (стверджувальна форма; питальна форма; заперечна форма; уживання; правила правопису закінчень).

Тема 4. Підготовка поліцейських англомовних країн

Лексика: Навчання правоохоронців у Великій Британії, підготовка кадетів поліції англомовних країн.

Грамматика: Дієслово to be, to have (відмінювання дієслів в часах групи Simple; відмінювання дієслів в часах групи Continuous; заперечна форма; питальна форма).

Тема 5. Орієнтація у місті

Лексика: З'ясування напрямку руху, дорожні знаки.

Грамматика: Займенник (особові; присвійні; зворотні; вказівні; питальні; відносні; неозначені; займенники much, many, a lot of). Прийменник (прийменники напрямку; прийменники часу).

Тема 6. Опис зовнішності

Лексика: Опис особи: підозрюваного, злочинця, співучасника (зовнішній вигляд; статура, зріст, волосся, форма обличчя, колір обличчя, риси обличчя, особливі прикмети, шрами, фізичні вади, хода, голос).

Грамматика: Прикметник (складні прикметники, ступені порівняння прикметників). Числівник. (кількісні; порядкові; дробові; позначення часу).

Тема 7. Оснащення правоохоронців

Лексика: Зброя та амуніція; тактичне спорядження, засоби комунікації

Грамматика: Прийменник (службові частини мови; прийменники місця).

Тема 8. Напад. Тілесні ушкодження. Перша медична допомога

Лексика: Злочини проти особи, шляхи запобігання та методи боротьби з анти-соціальною поведінкою. Утримання злочинців у кімнаті тимчасового затримання, надання первинної допомоги.

Грамматика: Прислівник (утворення; місце прислівника у реченні; ступені порівняння прислівників).

Тема 9. Робота із забезпечення безпеки громадян (патрулювання, ДТП, виклик на місце події)

Лексика: Класифікація порушень громадського порядку; поведінка поліції під час патрулювання громадських місць, класифікація ДТП та їх оформлення; віддання наказів та здійснення арештів.

Грамматика: Сполучник (складені; парні; функція у реченні).

Тема 10. Державний устрій України

Лексика: Політична система України, законодавча, виконавча та судова гілки влади, функції судів; поняття "юрисдикції", основні типи юрисдикції, поділ юрисдикції в судах.

Грамматика: Способи вираження минулого часу (стверджувальна форма; питальна форма; заперечна форма; уживання).

Тема 11. Структура та завдання правоохоронних органів України

Лексика: Головні завдання правоохоронних органів України, структура та підрозділи поліції, завдання та обов'язки працівників правоохоронних органів.

Грамматика: Минулий неозначений час (стверджувальна форма; питальна форма; заперечна форма; уживання; правила правопису закінчень).

Тема 12. Державний устрій Великої Британії

Лексика: Політична система Великої Британії, законодавча, виконавча та судова гілки влади. Особливості судової системи Великої Британії. Основні типи юрисдикції, поділ юрисдикції в судах.

Граматика: Способи вираження майбутнього часу (will / be going to/ Present Continuous).

Тема 13. Поліція Великої Британії: історія створення

Лексика: Особливості устрою поліції Великої Британії, констеблі-волонтери, місцева поліція підтримки. Історія виникнення поліції.

Граматика: Теперішній тривалий час (стверджувальна форма; питальна форма; заперечна форма; уживання; правила правопису закінчень).

Тема 14. Класифікація злочинів

Лексика: Типи злочинів (умовний поділ злочинів на групи), злочини проти держави та суспільства, злочини проти особи, злочини проти власності, методи запобігання та боротьби зі злочинністю; мета і функції державних правоохоронних органів.

Граматика: Порівняльна характеристика Теперішнього неозначеного та тривалого часу (стверджувальна форма; заперечна форма).

Тема 15. Організована злочинність

Лексика: Опис видів кримінальної діяльності, пов'язаної з організованою злочинністю; основні джерела організованої злочинності (торгівля наркотиками та зброєю, незаконне перевезення людей через кордон, ігровий бізнес); причини труднощів виявлення та знешкодження організованої злочинності.

Граматика: Порівняльна характеристика Теперішнього неозначеного та тривалого часу (питальна форма; уживання).

Тема 16. Огляд місця злочину. Робота зі свідками і підозрюваними

Лексика: Поняття місця злочину. Дії оперативної групи на місці злочину. Види доказів. Знаряддя для роботи з доказами. Порядок проведення обшуку місця злочину. Опитування свідків та допит підозрюваних.

Граматика: Теперішній довершений час.

Тема 17. Міжнародні поліцейські організації

Лексика: Основні міжнародні поліцейські організації. Завдання, структура та компетенції Інтерполу та Європолу. Членство України в міжнародних поліцейських організаціях.

Граматика: Майбутній та минулий довершений час (стверджувальна форма).

4. СТРУКТУРА ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ДЕННА ФОРМА НАВЧАННЯ

Теми практичних занять

Назва теми практичного заняття	Кількість годин
Тема 1. Навчання поліцейських. Дніпровський державний університет	6

внутрішніх справ	
Тема 2. Обов'язки та повноваження правоохоронця	4
Тема 3. Планування робочого дня правоохоронця	4
Тема 4. Підготовка поліцейських англомовних країн	4
Тема 5. Орієнтація в місті	2
Тема 6. Опис зовнішності	4
Тема 7. Оснащення правоохоронця	2
Тема 8. Напад. Тілесні ушкодження. Перша медична допомога	2
Тема 9. Робота з забезпечення безпеки громадян (патрулювання, ДТП, виклик на місце події)	4
Тема 10. Державний устрій України	6
Тема 11. Структура та завдання правоохоронних органів України	6
Тема 12. Державний устрій Великої Британії	4
Тема 13. Поліція Великої Британії	6
Тема 14. Класифікація злочинів	8
Тема 15. Організована злочинність	6
Тема 16. Огляд місця злочину. Робота зі свідками і підозрюваними	6
Тема 17. Міжнародні поліцейські організації	6

Теми для самостійної роботи

Назва теми самостійної роботи	Кількість годин
Тема 1. Навчання поліцейських. Дніпровський державний університет внутрішніх справ	6
Тема 2. Обов'язки та повноваження правоохоронця	4
Тема 3. Планування робочого дня правоохоронця	4
Тема 4. Підготовка поліцейських англомовних країн	6
Тема 5. Орієнтація в місті	4
Тема 6. Опис зовнішності	4
Тема 7. Оснащення правоохоронця	4
Тема 8. Напад. Тілесні ушкодження. Перша медична допомога	4
Тема 9. Робота з забезпечення безпеки громадян (патрулювання, ДТП, виклик на місце події)	4
Тема 10. Державний устрій України	6
Тема 11. Структура та завдання правоохоронних органів України	6
Тема 12. Державний устрій Великої Британії	6
Тема 13. Поліція Великої Британії	6
Тема 14. Класифікація злочинів	10
Тема 15. Організована злочинність	10
Тема 16. Огляд місця злочину. Робота зі свідками і підозрюваними	8
Тема 17. Міжнародні поліцейські організації	8

ЗАОЧНА ФОРМА НАВЧАННЯ

Теми практичних занять

Назва теми практичного заняття	Кількість годин
Тема 1. Навчання поліцейських. Дніпровський державний університет внутрішніх справ	-
Тема 2. Обов'язки та повноваження правоохоронця	-

Тема 3. Планування робочого дня правоохоронця	-
Тема 4. Підготовка поліцейських англомовних країн	-
Тема 5. Орієнтація в місті	1
Тема 6. Опис зовнішності	1
Тема 7. Оснащення правоохоронця	1
Тема 8. Напад. Тілесні ушкодження. Перша медична допомога	2
Тема 9. Робота з забезпечення безпеки громадян (патрулювання, ДТП, виклик на місце події)	1
Тема 10. Державний устрій України	-
Тема 11. Структура та завдання правоохоронних органів України	2
Тема 12. Державний устрій Великої Британії	2
Тема 13. Поліція Великої Британії	-
Тема 14. Класифікація злочинів	4
Тема 15. Організована злочинність	1
Тема 16. Огляд місця злочину. Робота зі свідками і підозрюваними	1
Тема 17. Міжнародні поліцейські організації	-

Теми для самостійної роботи

Назва теми самостійної роботи	Кількість годин
Тема 1. Навчання поліцейських. Дніпровський державний університет внутрішніх справ	6
Тема 2. Обов'язки та повноваження правоохоронця	10
Тема 3. Планування робочого дня правоохоронця	8
Тема 4. Підготовка поліцейських англомовних країн	10
Тема 5. Орієнтація в місті	10
Тема 6. Опис зовнішності	10
Тема 7. Оснащення правоохоронця	10
Тема 8. Напад. Тілесні ушкодження. Перша медична допомога	10
Тема 9. Робота з забезпечення безпеки громадян (патрулювання, ДТП, виклик на місце події)	10
Тема 10. Державний устрій України	10
Тема 11. Структура та завдання правоохоронних органів України	10
Тема 12. Державний устрій Великої Британії	10
Тема 13. Поліція Великої Британії	10
Тема 14. Класифікація злочинів	10
Тема 15. Організована злочинність	10
Тема 16. Огляд місця злочину. Робота зі свідками і підозрюваними	10
Тема 17. Міжнародні поліцейські організації	10

5. ПЕРЕЛІК ПИТАНЬ ТА ЗАВДАНЬ, ЩО ВІНОСЯТЬСЯ НА ПІДСУМКОВИЙ КОНТРОЛЬ

1. Introduce yourself to your foreign colleagues.
2. Introduce a peer to a foreign colleague.
3. Speak about a typical working day of a police officer.
4. Speak about the responsibilities of law enforcers.
5. Speak about police training in Great Britain.
6. Role-play the situation "Traffic Check".

7. Role-play the situation “Road Traffic Accident”.
8. Explain a driver the rules of car parking.
9. Explain a passerby how to get somewhere.
10. You are a witness of mugging. Describe the offender and make his/ her photo-fit.
11. Role-play the situation “Theft”.
12. Role-play the situation “Shoplifting”.
13. Role-play the situation “Assault”.
14. You have just come from an international police conference. Speak about tools and equipment of the law enforcement officers.
15. Speak about crowd-control methods.
16. Speak about crowd-control procedures.
17. You’ve met your friend. You haven’t seen him for a long time. He is interested in your life. Tell him about your studies at the Dnipro State University of Internal Affairs.
18. You’ve met your friend. You haven’t seen him for a long time. He is interested in your life. Tell him where you study.
19. You are making a report at the International Conference of law enforcements officers. Speak about the tasks of the National Police.
20. The British policemen have visited our University. At the joined seminar you are to speak on the tasks, structure and the ranks of the National Police.
21. You are visiting the Police Staff College at Bramshill. Tell your British colleagues about our University and why you have joined the police.
22. You are making a report at the International Conference of law enforcements officers. Introduce yourself, tell where you are from and give short information about Ukraine.
23. Inform American policemen about the legislative, executive and judicial powers in Ukraine.
24. You have come from Great Britain. Give a short report about Great Britain and state system of this country.
25. The scientists of our University are invited to take part in the seminar organized by the British Police. Inform them about the Police Organization in Great Britain.
26. You have taken part at the International Congress of Interpol. Inform your colleagues about the foundation, structure, and tasks of Interpol.
27. You are preparing a report on “Europol” for the conference. Speak about the Europol’s mission.
28. You are preparing a report on “FBI” for the conference. Speak about the FBI’s priorities.
29. You are preparing a report on “Classification of crimes in Great Britain” for conference. Inform your colleagues about different types of crimes.
30. You have got the task to make a report for a conference about the classification of crimes in Great Britain.
31. You invited British police officer to take part at the joined seminar. Speak about organized crime.

32. At a seminar you are to talk about the phases of a crime scene investigation.
33. Speak about how crime scene investigators examine a crime scene.
34. Speak about how to interrogate suspects.
35. Speak about types of evidence.

6. КРИТЕРІЇ ТА ЗАСОБИ ОЦІНЮВАННЯ УСПІШНОСТІ НАВЧАННЯ

ДЛЯ ДЕННОЇ ФОРМИ НАВЧАННЯ		
Поточний контроль (ПК)		Підсумковий контроль
Аудиторна робота	Самостійна робота	Залік (З) / ЕКЗАМЕН (Е)
≤ 40	≤ 10	
≤ 50		≤ 50
Підсумкова оцінка у випадку заліку (П) = ПК + З ≤ 100		
Підсумкова оцінка у випадку складання екзамену (П) = ПК + Е ≤ 100		

ДЛЯ ЗАОЧНОЇ ФОРМИ НАВЧАННЯ		
Поточний контроль (ПК)		Підсумковий контроль
Аудиторна робота	Самостійна робота	Залік (З) / ЕКЗАМЕН (Е)
≤ 20	≤ 30	
≤ 50		≤ 50
Підсумкова оцінка у випадку заліку (П) = ПК + З ≤ 100		
Підсумкова оцінка у випадку складання екзамену (П) = ПК + Е ≤ 100		

Критерії оцінювання аудиторної роботи здобувачів вищої освіти (денна та заочна форми навчання)

БАЛИ	ПОЯСНЕННЯ
5	Високий рівень компетентностей. Теоретичні питання, винесені на розгляд практичних занять з дисципліни, засвоєні у повному обсязі; на високому рівні сформовані необхідні практичні навички та вміння; які зазначені у робочій навчальній програмі з дисципліни, всі навчальні завдання, передбачені планом заняття, виконані в повному обсязі. Під час заняття продемонстрована стабільна активність та ініціативність. Відповіді на теоретичні питання, розв'язання практичних завдань, висловлення власної думки стосовно дискусійних питань ґрунтується на глибокому знанні структури та системи мови, основних граматичних структур, загальноживованої лексики та юридичної термінології.
4	Середній рівень компетентностей. Теоретичні питання, винесені на розгляд практичних занять з дисципліни, засвоєні у повному обсязі; в основному сформовані необхідні практичні навички та вміння; всі передбачені планом заняття навчальні завдання виконані в повному обсязі з неістотними неточностями . Під час заняття продемонстрована ініціативність. Відповіді на теоретичні питання, розв'язання практичних завдань, висловлення власної думки стосовно дискусійних питань переважно ґрунтується на знанні опанованих граматичних структур фахової лексики та термінології

БАЛИ	ПОЯСНЕННЯ
3	Достатній рівень компетентностей. Теоретичні питання, винесені на розгляд практичних занять з дисципліни, у цілому засвоєні ; практичні навички та вміння мають поверхневий характер , потребують подальшого напрацювання та закріплення; навчальні завдання, передбачені планом заняття, виконані, деякі види завдань виконані з помилками .
2	Недостатній рівень компетентностей. Теоретичні питання, винесені на розгляд практичних занять з дисципліни, засвоєні частково, прогалини у знаннях не носять істотного характеру ; практичні навички та вміння сформовані недостатньо; більшість навчальних завдань виконано, деякі з виконаних завдань містять істотні помилки , які потребують подальшого усунення.
1	Мінімальний рівень компетентностей. Здобувач не готовий до заняття, не знає більшої частини програмного матеріалу, з труднощами виконує завдання, невпевнено відтворює терміни і поняття, що розглядалися під час заняття, допускає змістовні помилки, не володіє відповідними вміннями і навичками, необхідними для розв'язання професійних завдань.
0	Незадовільний рівень компетентностей. Відсутність на занятті.

Для навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування» **засобами діагностики знань** (успішності навчання) виступають: екзамени; заліки, есе, студентські презентації та виступи на наукових заходах; інші види індивідуальних та групових завдань).

Критерії оцінювання самостійної роботи (денна форма навчання)

У межах семестру здобувач має подати конспект з виконаними письмовими завданнями. Ця робота передбачає опрацювання навчальної, нормативної та лексикографічної літератури. Вона передбачає виконання:

- лексико-граматичних вправ;
- вправ на виправлення помилок;
- вправ на знання стилістики української мови професійного спрямування.

Зміст *індивідуальної* роботи:

- написання рефератів,
- підготовка доповідей та виступів на теми професійного мовлення
- підготовка інформаційних блоків з тем курсів.

Також здобувач вищої освіти має підготувати інформацію на одну із запропонованих тем та на аркушах А4 підготувати зразки документів. Ця робота передбачає опрацювання навчальної, нормативної та лексикографічної літератури.

Критерії оцінювання самостійної роботи (виконання лексико-граматичних вправ) здобувачів вищої освіти:

10 балів – повне й безпомилкове виконання практичних завдань, охайне ведення конспекту;

9-8 балів – виконання 80-90% завдань, які містять деякі неточності у викладі й незначну кількість орфографічних і граматичних помилок;

7-6 балів – виконання 70-80 % завдань, в яких допущено незначну кількість помилок як змістового характеру, так і орфографічні;

5-4 балів – виконання 50-60 % завдань, у яких зафіксовано значну кількість змістових, лексичних, граматичних, орфографічних помилок;

1-3 балів – виконання 10-40 % завдань, неохайне ведення конспекту;
0 балів – роботу не виконано.

Критерії оцінювання самостійної роботи (заочна форма навчання)

У межах семестру здобувач має подати конспект з виконаними письмовими завданнями. Ця робота передбачає опрацювання навчальної, нормативної та лексикографічної літератури. Вона передбачає виконання:

- лексико-граматичних вправ;
- вправ на виправлення помилок;
- вправ на знання стилістики англійської мови професійного спрямування.

Зміст *індивідуальної* роботи:

- підготовка презентацій англійською мовою,
- підготовка тез та доповідей, виступів на теми професійного мовлення
- підготовка інформаційних блоків з тем курсів.

Також здобувач вищої освіти має підготувати інформацію на одну із запропонованих тем та на аркушах А4, підготувати зразки документів. Ця робота передбачає опрацювання навчальної, нормативної та лексикографічної літератури.

Критерії оцінювання самостійної роботи (виконання лексико-граматичних вправ) здобувачів вищої освіти:

30 балів – повне й безпомилкове виконання практичних завдань, охайне ведення конспекту;

25-29 балів – виконання 80-90% завдань, які містять деякі неточності у викладі й незначну кількість орфографічних і граматичних помилок;

20-24 балів – виконання 70-80 % завдань, в яких допущено незначну кількість помилок як змістового характеру, так і орфографічні;

15-23 балів – виконання 50-60 % завдань, у яких зафіксовано значну кількість змістових, лексичних, граматичних, орфографічних помилок;

1-14 балів – виконання 10-40 % завдань, неохайне ведення конспекту;

0 балів – роботу не виконано.

Критерії оцінювання підсумкового контролю (залік/екзамен)

На початку викладання навчальної дисципліни науково-педагогічний працівник доводить до здобувачів вищої освіти форму проведення підсумкового контролю, передбачену розділом 1 «Опис навчальної дисципліни» РПНД, а також відповідні критерії оцінювання.

Здобувач вищої освіти допускається до складання підсумкового контролю за умови виконання всіх передбачених РПНД поточних завдань та за наявності

суми балів поточного контролю не менше ніж 34.

У разі, якщо сума балів поточного контролю становить менше ніж 34, здобувач вищої освіти не допускається до підсумкового контролю і зобов'язаний доопрацювати завдання з метою набрання необхідної кількості балів.

Під час складання підсумкового контролю здобувачам пропонуються білети, що містять питання, передбачені РПНД. Єдина максимальна сума балів за всі види робіт з навчальної дисципліни – 100 балів. Максимальні суми балів за виконання завдань у рамках аудиторної, самостійної – 50 балів; 50 балів – за виконання завдань, винесених на підсумковий контроль.

У разі переведення здобувачів на дистанційну форму навчання підсумковий контроль проводиться з використанням платформ «МІА: Освіта» та СУДН Moodle.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою		Оцінка за шкалою ECTS	
	Залік	Екзамен/ диференційований залік	Оцінка	Пояснення
90-100	зараховано	Відмінно	A	«Відмінно» - теоретичний зміст курсу засвоєний у повному обсязі; сформовані необхідні практичні навички роботи із засвоєним матеріалом; всі навчальні завдання, передбачені РПНД, виконані в повному обсязі.
83-89		Добре	B	«Дуже добре» - теоретичний зміст курсу засвоєний в повному обсязі; в основному сформовані необхідні практичні навички роботи із засвоєним матеріалом; всі навчальні завдання, передбачені РПНД, виконані, якість виконання більшості з них оцінена кількістю балів, близько до максимальної.
75-82			C	«Добре» - теоретичний зміст курсу засвоєний цілком; в основному сформовані практичні навички роботи із засвоєним матеріалом; всі навчальні завдання, передбачені РПНД, виконані, якість виконання жодного з них не оцінена мінімальною кількістю балів, деякі види завдань виконані з помилками.
68-74		Задовільно	D	«Задовільно» - теоретичний зміст курсу засвоєний не повністю; але прогалини не носять істотного характеру; в основному сформовані необхідні практичні навички роботи із засвоєним матеріалом; більшість передбачених РПНД навчальних завдань виконано, деякі з виконаних завдань містять помилки.
60-67			E	«Достатньо» - теоретичний зміст курсу засвоєний частково; не сформовано деякі практичні навички роботи; частина передбачених РПНД навчальних завдань не виконані або якість виконання деяких з них оцінено числом балів, близьким до мінімального.
35-59	не зараховано	Не задовільно	FX	«Умовно незадовільно» - теоретичний зміст курсу засвоєний частково; не сформовані необхідні практичні навички роботи; більшість навчальних завдань не виконано або якість їх виконання оцінено кількістю балів, близько до мінімальної; при додатковій самостійній роботі над матеріалом курсу можливе підвищення якості виконання навчальних завдань (з

			можливістю повторного складання).
1-34		F	« Безумовно незадовільно » - теоретичний зміст курсу не засвоєний; не сформовані необхідні практичні навички роботи; всі виконані навчальні завдання містять грубі помилки або не виконані взагалі; додаткова самостійна робота над матеріалом курсу не призведе до значного підвищення якості виконання навчальних завдань.

7. ІНСТРУМЕНТИ, ОБЛАДНАННЯ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ВИКОРИСТАННЯ ЯКИХ ПЕРЕДБАЧЕНО НАВЧАЛЬНОЮ ДИСЦИПЛІНОЮ

Комп'ютер, проєктор, інтерактивна дошка

8. ІНФОРМАЦІЙНЕ ТА МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ (рекомендовані джерела інформації)

Основні нормативні акти:

1.1. Конституція України, прийнята на п'ятій сесії Верховної Ради України 28 червня 1996 р. Відомості Верховної Ради України. URL: <http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/254к/96-вр>

1.2. Закон України «Про вищу освіту» від 01.07.2014 №1556-VII

1.3. Закон України «Про освіту» від 05.09.2017 №2145-VII

1.4. Закон України «Про забезпечення функціонування української мови як державної» від 25.04. 2019 №2704-VIII

Підручники:

2.1. Brown G.D., Rice S.. Professional English in Use: Law. Cambridge University Press, 2007. — 128 p.

2.2. English for Law Enforcement (Англійська мова для професійного спілкування правників та правоохоронців): Гречухіна І.Д., Побережна Н.О., Пакулова Т.В., Нагорна Ю.А., Тимофіїва К.М. Дніпро: ДДУВС, 2017. 335 с.

2.3. Evans V., Dooley J., Smith D. Career Paths: Law. Express Publishing, 2011. 120 p.

2.4. Taylor J., Dooley J. Career Paths. Police. Express Publishing, 2011. 116 p.

2.5. Evans V., Dooley J., Grammarway 1-4. Express Publishing, 2011. 272 p.

Навчальні посібники, інші дидактичні та методичні матеріали:

3.1. Боровецька Л.В., Жукова Л.Т., Сініцина Н.М., Федоренко С.Л., Шматок Т.Г. Ділова англійська мова для юристів. Київ: КНЕУ, 2016.

3.2. Вертегел В.Л. Практикум для розвитку усного мовлення (англійська мова) для студентів, курсантів та слухачів магістратури вищих навчальних

закладів юридичного профілю. Запоріжжя: Запорізький національний університет, 2017. 78с.

3.3.Рибіна Н.В., Кошіль Н.Є., Собчук Л.В. Англійська мова для юристів: навч. посіб. / Н.В. Рибіна, Н.Є. Кошіль, Л.В. Собчук. Тернопіль: Видавництво ТНЕУ 220 с. «Економічна думка», 2015.

3.4.Kritskiy Alexandr. Secrets to Success (Business English). 2nd Edition. Kiev: Business English Centre, 2020. 130 с.

3.5.Murphy Raymond. English Grammar in Use: a Self-study Reference and Practice Book for Intermediate Students. Cambridge University Press, 5th Edition, 2019. 394p.

3.6.Mason Catherine. The Lawyer's English Language Coursebook. Global Legal English Ltd. England. 2017. 425p.

Інтернет-ресурси:

4.1.Bell English Official Website <http://www.bellenglish.com> (сайт для правознавців)

4.2.Europol Official Website (European Law Enforcement Organization) <https://www.europol.europa.eu/> (сайт для правознавців).

4.3.Interpol Official Website (International Criminal Police Organization) <https://www.interpol.int/> (сайт для правознавців)

4.4Law Courses https://www.edx.org/course/subject/law?source=aw&awc=6798_1624212761_08a0d7b3915c62f704e6514f29c9197d&utm_source=aw&utm_medium=affiliate_partner&utm_content=text-link&utm_term=143466_YIELDKIT+-+Content+sites (курс юридичної англійської мови)

4.5.Legal ESL Resources. - <https://sites.google.com/a/slu.edu/legal-esl/> (матеріали для самостійного вивчення юридичної англійської мови)

4.6.LexMercatoria (сайт для правознавців) www.lexmercatoria.org/

4.7.Merriam Webster Online Dictionary www.m-w.com (електронний словник)

4.8.Merriam Webster Visual Dictionary Online. - <http://www.visualdictionaryonline.com/society/justice.php> (електронний візуальний словник)

4.9.The A to Z guide to legal phrases <http://www.plainenglish.co.uk/files/legalguide.pdf> (сайт для вивчення юридичної лексики)

4.10.United Nations Office on Drugs and Crime <http://www.unodc.org/unodc/index.html> (сайт для правознавців)

4.11. Your Dictionary Official Website www.yourdictionary.com (електронний словник)

4.12.Юридична англійська – приклади та поради з вивчення -
<https://yappicorp.com.ua/posts/read/yuridicheskij-anglijskij> (сайт для вивчення
юридичної англійської мови)

**Професор кафедри
мовної підготовки**

Ірина ЦАРЬОВА

